

**Développez  
vos Affaires et  
vous Augmenterez  
vos Bénéfices!**

*[Handwritten signature]*

**Une Maison qui n'augmente  
pas son chiffre d'affaires est  
une Maison qui périlite!**

**Comme revendeur** vous n'ignorez certainement pas que la bonne qualité seule d'un produit ne suffit pas aujourd'hui pour assurer sa vente. Le revendeur pas plus que le fabricant ne trouveront leur compte s'ils attendent les bras croisés que les clients viennent leur demander leurs marchandises.

Autrefois, l'excellence d'un article, faute de moyens de communications, ne parvenait que difficilement à se faire connaître et à établir une réputation solide; aujourd'hui nous marchons plus vite et la vogue de la publicité est telle que même les produits réellement supérieurs ne peuvent se faire connaître et apprécier que par la voie d'une publicité méthodique et bien dirigée; sans elle vous ne pouvez espérer d'être remarqué parmi les réclames tapageuses de tant de produits de qualité inférieure.

Cependant cette campagne de publicité que vous-même reconnaissez si nécessaire ne peut être fructueuse que si elle répand le nom d'un produit de tout premier ordre. L'annonce fera acheter votre marchandise une première fois, mais nulle puissance au monde ne forcera votre client à recommencer s'il n'a pas été entièrement satisfait. Si au contraire une publicité intelligente et bien fait se rapporte à un article que ses hautes qualités fassent ensuite apprécier, c'est pour vous le gain assuré.

ETABLISSEMENTS KLINGER.

**Aperçu  
de la  
Publicité de la  
Maison Klinger  
pour la  
Campagne  
1911**

Dans les pages  
suivantes nous vous  
donnons un aperçu  
d'une série d'annon-  
ces qui paraîtront très  
prochainement dans  
les principaux jour-  
naux techniques.

Vous remarquerez que nous nous efforçons, par une illustration, une composition appropriées d'attirer l'attention des industriels ayant l'emploi de nos produits et de leur persuader ensuite par des arguments frappants que les qualités exceptionnelles des produits Klinger méritent de leur part un examen attentif.

Ce court exposé n'est d'ailleurs qu'une partie de la publicité que nous comptons faire et a seulement pour but de vous montrer avec quel soin nous sommes documentés et de quelle valeur sont nos arguments; de plus vous remarquerez notre résolution d'assurer le succès des affaires et les efforts que nous faisons pour faire connaître à vos clients les articles excellents que nous vous mettons entre les mains.

# La Garniture de Presse-Etoupe Bicolore Klinger.

Breveté S.G.D.G.

**N**OTRE Garniture bicolore marque une étape très nette du progrès industriel; elle est non seulement nouvelle et de toute première qualité mais encore tout à fait différente et surtout meilleure que ce qui a été fait jusqu'à ce jour.

Pour arriver à établir cette garniture, sans nous occuper en aucune façon de ce qui avait pu être tenté avant nous et en dehors de nous, nous nous sommes appuyés sur les données scientifiques que peuvent seules fournir les méthodes expérimentales de la science moderne et nous avons été amenés à constituer ainsi une garniture essentiellement originale et hors pair.

Originale à la fois comme matières premières employées, comme méthodes de préparation de ces matières, comme construction; sa valeur s'aperçoit à l'usage et l'usage en est excellent.

Nous ne voulons pas ici insister davantage sur les différentes qualités de notre garniture, les annonces qui suivent vous documenteront parfaitement à cet égard.

Notre garniture a déjà reçu du public le meilleur accueil et nous enregistrons journallement des commandes suivies. Il ne reste à faire qu'une publicité efficace pour qu'elle parvienne à la connaissance de tous les industriels; après cela elle fera son chemin tout seule et deviendra l'étalon de comparaison de toutes les garnitures de presse-étoupe, ainsi que le "Klingerit" l'est devenu pour les joints, grâce à sa supériorité et à une publicité soutenue.

Nous avons plus de 20 années d'expérience et une réputation mondiale qui garantissent la bonne qualité de nos produits. Aucun effort ne sera épargné de notre part pour faire connaître notre nouvelle spécialité et comme notre collaborateur vous devez obtenir et vous obtiendrez sûrement une partie du profit qui est certain de venir.



## La Garniture de Presse-Etoupe BICOLORE KLINGER

a non seulement les bonnes qualités des garnitures  
métalliques et souples, mais elle possède en outre  
les avantages suivants :

Basée sur une conception toute nouvelle, sa construction est absolument unique : la bande  
métallique perforée ne laisse passer que la quantité de bourrage strictement nécessaire  
à l'étanchéité. Elle est, de par sa nature même, auto-lubrifiante et supprime donc le  
graissage qu'elle assure elle-même indéfiniment.

Aucun gaspillage; il n'est jamais besoin de vider la boîte à étoupe une fois garnie avec la  
Garniture Klinger, celle-ci ne durcissant pas; il suffit d'en ajouter un petit morceau de  
temps à autre pour rendre le bourrage de nouveau parfait; c'est facile et très vite fait.

Elle sert pour tous les endroits où l'on emploie des garnitures.

### — ESSAYEZ-LA A NOS FRAIS —

Demandez une boîte de 5 kilos chez votre fournisseur, nous vous  
la rembourserons si vous n'êtes pas satisfait.

**Il est toujours intéressant de se  
documenter par un essai gratuit.**



### ETABLISSEMENTS KLINGER

9, Rue de la Boite, 9, BRUXELLES.

ANVERS 22, Rue des Prêtres, 22	GAND 24, Rue de Carondelet Place.	LIÈGE 8, Rue Chiers, 8	JENEPPE-SUR-NEUSE 2, Rue de Propriés, 2	CHÈNE-LEZ-LIÈGE 38, Rue Guedis Prés, 38
VERVIERS Rue des Victoires, 23-2	JAMBES-LEZ-NAMUR 82, Avenue des Armes	CHARLEROI 3, Rue Frédéric, 3	CHÂTELINEAU 51, Rue de Gilly	COURCELLES 9-2071, Grand Rue
FLUPRUS 82, Rue des Batons, 82	MONS 3, Rue Eugène, 3	BOUSSU-LEZ-MONS 26, Place de la Gare	TOURNAI 19, Rue de Quareme, 19	

**Pourquoi la Garniture de  
Presse-Etoupe bicolore  
Klinger  
est différente des autres**

## **La Garniture pour tous les cas avec Garantie Absolue**

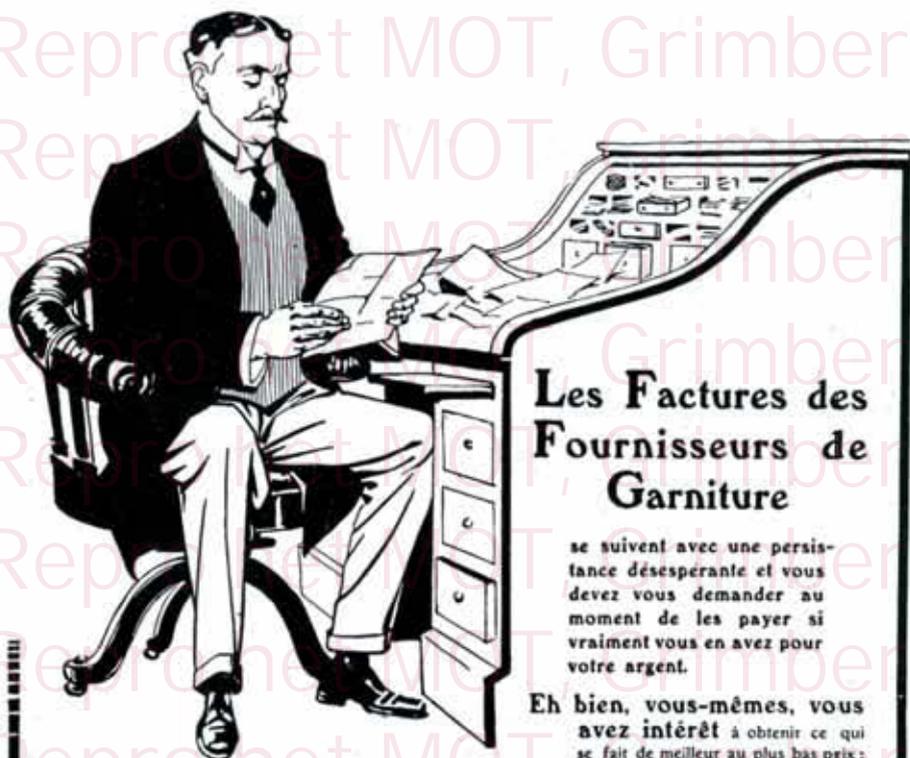
Nous nous faisons une règle absolue de rembourser tout essai de garniture qui n'aurait pas donné entière satisfaction. Si donc après avoir essayé la Garniture de Presse-Etoupe bicolore Klinget vous trouvez qu'elle ne mérite pas les éloges que nous en faisons, ou qu'elle n'est pas meilleure que ce que vous employiez auparavant, nous vous la rembourserons.

Nous ne croyons pas qu'il soit possible de faire une proposition plus correcte et plus loyale et en même temps plus avantageuse. Nous vous offrons le moyen de faire à nos frais un essai minutieux et convaincant de notre produit: parce que nous sommes sûrs qu'après avoir apprécié combien la Garniture bicolore Klinget est économique, durable et résistante, vous n'en voudrez plus d'autre.

De plus, elle vous évite l'ennui d'avoir des garnitures différentes pour les différents cas, supportant indifféremment l'action de la vapeur, de l'eau, des gaz, des acides, des corps gras, etc.; la Garniture Klinget peut servir dans tous ces cas.

Demandez à votre fournisseur une boîte de 5 kilos, nous vous la rembourserons en cas d'insuccès. En gros chez les fabricants, Richard Klinget & C<sup>ie</sup>, 9, Rue de la Braie, Bruxelles.

**Un produit sérieux,  
Une proposition loyale.**



## Les Factures des Fournisseurs de Garniture

se suivent avec une persistance désespérante et vous devez vous demander au moment de les payer si vraiment vous en avez pour votre argent.

Eh bien, vous-mêmes, vous avez intérêt à obtenir ce qui se fait de meilleur au plus bas prix ;

**Vos Mécaniciens ont intérêt à employer ce qui leur assurera le meilleur service avec le minimum d'ennuis.**

## La Garniture de Presse-Etoupe Bicolore Klinger vous intéresse tous.

**Parce que, entre autres raisons :**

**Elle est basée sur une conception absolument nouvelle, une construction originale :** la bande métallique perforée qui forme sa paroi interne ne laissant passer que la quantité de bourrage strictement nécessaire à l'étanchéité et progressivement.

**Elle est Lubrifiante** par sa texture même et supprime donc le graissage qu'elle assure elle-même indéfiniment.

**Aucun Gaspillage.** Il n'est jamais besoin de vider le presse-étoupe, la Garniture Klinger ne durcissant pas ; il suffit d'en ajouter un petit morceau de temps en temps, et le bourrage est de nouveau parfait ; c'est très-facile et rapidement fait.

### ETABLISSEMENTS KLINGER

9, Rue de la Sève, 9, BRUXELLES.

ANVERS  
32, Rue des Foyers, 32  
VERVIERS  
Rue des Viergeux, 21-2

GAND  
26, Rue du Carroi de Poire  
JAMBES-LES-MANÈS  
82, Avenue des Anvers

LIEGE  
A, Rue Godeux, 8  
CHARLEROI  
5, Rue Faidherb, 5

JEREPPE-DUN-REUSE  
A, Rue du Progrès, 3  
CHATELAINAU  
52, Rue de Gèle

CHÉNIÉ-LEZ-LIÈGE  
59, Rue Grande Peche, 16  
COURCELLES  
14 bis, Grand Rue

FELIXUS  
42, Rue des Viergeux, 32

NONS  
2, Rue Royale, 2

BOUSSU-LEZ-MONS  
26, Place de la Gare

TOURNAI  
19, Rue de Commerce, 19



**Pour celui qui  
paye les factures.**

# Nous Remboursons tout Essai Non Satisfaisant



## Voilà Notre Garantie

qui doit vous donner la plus grande confiance dans la  
Garniture de Presse-Etoupe Bicolore Klinger.

Nous ne vous demandons pas de nous croire sur parole,  
— nous vous demandons seulement de faire un essai —

La GARNITURE BICOLORE KLINGER brevetée réunit tous les avantages des garnitures souples et des garnitures métalliques, elle assure immédiatement une étanchéité parfaite même avec les tiges de piston usées. Elle réduit le frottement au minimum, donc pas de perte de force. Elle est lubrifiante—ne durcit pas—ne se dessèche pas. Elle est d'un emploi facile, bon marché et, par conséquent, très économique. Ce n'est pas seulement une innovation, c'est une révolution dans les garnitures.



Il ne tient qu'à vous de vérifier nos assertions en demandant chez votre fournisseur habituel une boîte de 5 kilos que nous vous rembourserons si l'essai n'est pas concluant.

### ETABLISSEMENTS KLINGER

	9, Rue de la Braise, 9, BRUXELLES.		
ANVERS	GAND	LIEGE	JEMEPPE-SUR-MEUSE
11, Rue des Poigneux, 11	34, Rue du Coran de Poste	8, Rue Geotry, 8	1, Rue du Progrès, 1
VERVIERS	JAMBES-LEZ-NAMUR	CHARLEROI	CHÂTLINEAU
Rue des Villiaris, 31-3	81, Avenue des Acacias	1, Rue Fenderic, 1	51, Rue de Gilly
FLEURUS	MONS	BOUSSU-LEZ-MONS	TOURNAI
91, Rue des Rabots, 91	8, Rue Rogier, 8	26, Place de la Gare	19, Rue du Quenoy, 19
			COURCELLES
			69-71, Grand Rue
			CHÊNÉE-LEZ-LIÈGE
			59, Rue Grande Prés, 59

Un Argument solide pour les Industriels soucieux  
de leurs intérêts.

une

## mauvaise affaire

Vous devez apprécier la loyauté en affaires, la proposition que nous vous faisons est à tous les points de vue correcte et loyale.

est facile à faire. Si nous désirons vous vendre notre Garniture de Presse-Etoupe bicolore Klinger, c'est que nous sommes absolument sûrs qu'elle est la meilleure que vous puissiez trouver. Mais nous ne vous demandons pas de nous croire sur parole, si la Garniture bicolore Klinger ne vous donne pas entière satisfaction, nous vous rembourserons votre argent. La Garniture Klinger est tout à fait différente des autres garnitures, elle ne durcit pas, elle est économique, ne se dessèche pas, n'use point la tige du piston, elle est résistante, auto-lubrifiante et est utilisée jusqu'au dernier morceau. Fabriquée sur de nouvelles données scientifiques, elle sert pour tous les usages parce qu'elle n'est pas attaquée par la vapeur, l'eau, l'huile, les acides, etc. Demandez à votre fournisseur la Garniture de Presse-Etoupe bicolore Klinger, en exigeant la garantie ci-dessus des Fabricants, Richard Klinger & C<sup>ie</sup>, 9, Rue de la Braie, Bruxelles.

**Remarquez combien nous Insistons sur la qualité et la garantie**

**GARNITURE  
UNIQUE  
POUR  
TOUS EMPLOIS**



Avec les difficultés croissantes des affaires, toute innovation permettant de réaliser des économies doit être accueillie avec empressement; vous ne pouvez donc plus vous passer de la

## **Garniture de Presse-Étoupe Bicolore KLINGER**

**parce que**

non seulement elle réunit les bonnes qualités des garnitures métalliques et souples, mais en outre elle possède les avantages suivants:

**Unique comme Conception**, le ruban métallique perforé qui forme la paroi interne de la garniture ne laisse passer que la quantité de bourrage strictement nécessaire à assurer l'étanchéité et progressivement.

Elle est **Lubrifiante**, supprime par conséquent le graissage qu'elle assure elle-même automatiquement et pendant un temps indéfini.

Elle supprime radicalement le **Gaspillage** parce que ne desséchant pas il n'est jamais besoin de vider la boîte à étoupe pour remplacer toute la garniture, il suffit d'en ajouter un morceau de temps à autre pour rendre le bourrage à nouveau parfait, cela est économique, facile, et très rapidement fait.

Elle **SEULE** suffit pour **TOUS** les usages.

**Notez bien** surtout que la garniture bicolore Klinger est complètement **Différente** de toutes les autres garnitures, elle ne peut se comparer à rien, car il n'en existe pas une deuxième sur le marché qui lui ressemble même de loin.

Demandez à votre fournisseur une boîte de 5 kilos, nous vous la rembourserons si l'essai ne vous donne pas satisfaction.

## ETABLISSEMENTS KLINGER

9, Rue de la Braie, 9, BRUXELLES.

ANVERS  
33, Rue des Peignos, 33

GAND  
24, Rue du Cornet de Poste

LIEGE  
8, Rue Grétry, 8

JEMEPPE-SUR-MEUSE  
3, Rue du Progrès, 3

CHÈNÉE-LEZ-LIÈGE  
59, Rue Grands Prés, 59

VERVIERS  
Rue des Vieillards, 21-2

JAMBES-LEZ-NAMUR  
82, Avenue des Acacias

CHARLEROI  
5, Rue Fenderie, 5

CHÂTELINEAU  
52, Rue de Gilly

COURCELLES  
69-71, Grand Rue

FLEURUS  
92, Rue des Rabots, 92

MONS  
2, Rue Rogier, 2

BOUSSU-LEZ-MONS  
26, Place de la Gare

TOURNAI  
19, Rue du Quesnoy, 19



**Quelques arguments uniques**  
— pour le revendeur —

## **une bonne idée**

Elles sont rares, mais nous croyons en avoir trouvé une en offrant notre Garniture de Presse-Etoupe bicolore Klinger avec le principe de remboursement en cas d'insuccès. Nous ne croyons pas pouvoir donner une meilleure preuve de confiance dans le succès de notre produit, et il est bien évident que nul n'hésitera, quant ce ne serait que pour se renseigner, à acheter une boîte de garniture que nous nous engageons à lui rembourser s'il n'est pas satisfait. Notez que ce n'est pas la une proposition en l'air, ni un bluff de notre part: nous sommes bien décidés à tenir rigoureusement cet engagement et ce n'est qu'après en avoir mûrement pesé les conséquences que nous avons pris cette détermination. Nous sommes sûrs de ne pas nous tromper — la Garniture bicolore Klinger ne peut que vous donner la plus entière satisfaction: elle supporte également bien l'action de la vapeur, de l'eau, des corps gras, des acides etc., et peut servir dans tous les cas avec un égal succès. Demandez à votre fournisseur de vous montrer notre Garniture bicolore, vous serez surpris de sa construction, très simple cependant, et achetez-lui en une boîte de 5 kilos nous vous la rembourserons si elle ne vous donne pas satisfaction. Richard Klinger & C<sup>ie</sup>, 9, Rue de la Braie, Bruxelles

**Pourquoi nous  
la garantissons.**

# GARANTIE DE REMBOURSEMENT



## N'Oubliez pas de noter ceci sur votre Bon de Commande

La Garniture de Presse-Etoupe Bicolore Klinger vous est vendue avec la Garantie la plus large possible

Demandez à votre fournisseur une boîte de 5 kilos avec la stipulation ci-dessus, et vous vous rendrez compte de l'exactitude de ce que nous avançons.

### VOYEZ POURQUOI

nous pouvons vous garantir complète satisfaction :

La Garniture Bicolore Klinger est unique comme construction, avec le bourrage maintenu par le ruban métallique perforé, il n'y a que la quantité strictement nécessaire à l'étanchéité qui vient en contact avec la tige, et il suffit de resserrer de temps en temps les écrous du presse-étoupe pour chasser une nouvelle quantité de bourrage à travers les trous.

Elle est Auto-lubrifiante et conserve cette propriété indéfiniment, donc supprime le graissage.

Rien n'est Perdu ou Gaspillé: la Garniture Klinger est utilisée jusqu'au dernier morceau; et il n'est jamais besoin de vider la boîte à étoupe une fois garnie avec ce produit. Il suffit, après plusieurs mois de marche, de rajouter un anneau pour assurer l'étanchéité.

Elle est apte à TOUS les cas.

### ETABLISSEMENTS KLINGER

8, Rue de la Boute, 8, BRUXELLES.

ANVERS  
25, Rue des Princes, 25

YVERLES  
Rue des Vaincus, 21-2

FLEURUS  
91, Rue des Nations, 91

GAND  
74, Rue du Château de Peire

SARRE-LES-BAINS  
81, Avenue des Arènes

MONS  
8, Rue Papin, 8

LIEGE  
8, Rue Gordon, 8

CHARLEROI  
6, Rue Franklin, 6

BOUSSU-LES-MONS  
26, Place de la Gare

JEREPPE-SUR-NEUSE  
5, Rue de Progrès, 5

CHATELAINAU  
51, Rue et Gole

TOURNAI  
19, Rue de Quercen, 19

CHÊNE-LES-LIÈGES  
34, Rue Grégoire Pich, 34

COURCELLES  
1 66-71, Grand Rue



Pourquoi nous donnons  
notre garantie.

## **Nous n'oserions pas**

nous présenter sur le marché comme fabricants de garniture de presse-étoupe, nous n'oserions pas surtout proposer le remboursement des essais infructueux si nous n'étions pas certains que la Garniture de Presse-Etoupe bicolore Klinger donne une satisfaction absolue et si nos prétentions n'étaient pas justifiées.

Cette garantie de remboursement porte sur la totalité de la garniture que vous achetez ; c'est votre garantie et elle résulte de notre confiance. Nous voulons vous vendre notre produit parce que c'est la garniture la plus économique, la plus résistante, la plus soignée et que vous pouvez l'utiliser indifféremment pour l'eau, la vapeur, les corps gras, les acides, etc. Demandez une boîte de 5 kilos à votre fournisseur aux conditions convenues et sous la garantie des seuls fabricants, Richard Klinger & C<sup>ie</sup>, 9, Rue de la Braie, Bruxelles.

**Votre garantie résulte  
de notre confiance.**



**Sur Terre**  
ou  
**Sur Mer**

## L'Opinion Unanime

des techniciens est que la Garniture de Presse-Etoupe Bicolore Klinger est la **MEILLEURE**. Une fois essayée, ils reconnaissent ses avantages exceptionnels et ne veulent plus revenir aux garnitures ordinaires.

La Garniture Klinger est Différente de toutes les autres

‡ Elle est basée sur une conception toute nouvelle — seule la quantité strictement nécessaire est en contact avec le piston. ‡ Elle est Auto-Lubrifiée, donc supprime le graissage. ‡ Elle agit indifféremment dans TOUS les cas, elle révèle les meilleures qualités des garnitures métalliques et des garnitures souples. ‡ Elle assure l'étanchéité la plus parfaite sans aucun frottement, donc, ne prend pas de force.

La Garniture Bicolore Klinger est d'un emploi facile et d'une pose rapide; le côté rouge (métallique) contre la partie mobile.

Demandez une boîte de 5 kilos à votre fournisseur en exigeant la Garantie de Remboursement.

**ETABLISSEMENTS KLINGER**

9, Rue de la Braie, 9, BRUXELLES.

ANVERS  
13, Rue des  
Peignes, 33.

GAND  
24, Rue du Cornet  
de Poste

LIEGE  
8, Rue Grétry, 8

JEMEPPE-SUR-MEUSE  
3, Rue du Progrès, 3

CHENÉE-LEZ-LIEGE  
9, Rue Grands  
Prés, 59

VERVIERS

Rue des Vieillards, 21-2

JAMBES-LEZ-NAMUR

82, Avenue des Acacias

CHARLEROI

5, Rue Fenderie, 5

CHATELAINAU

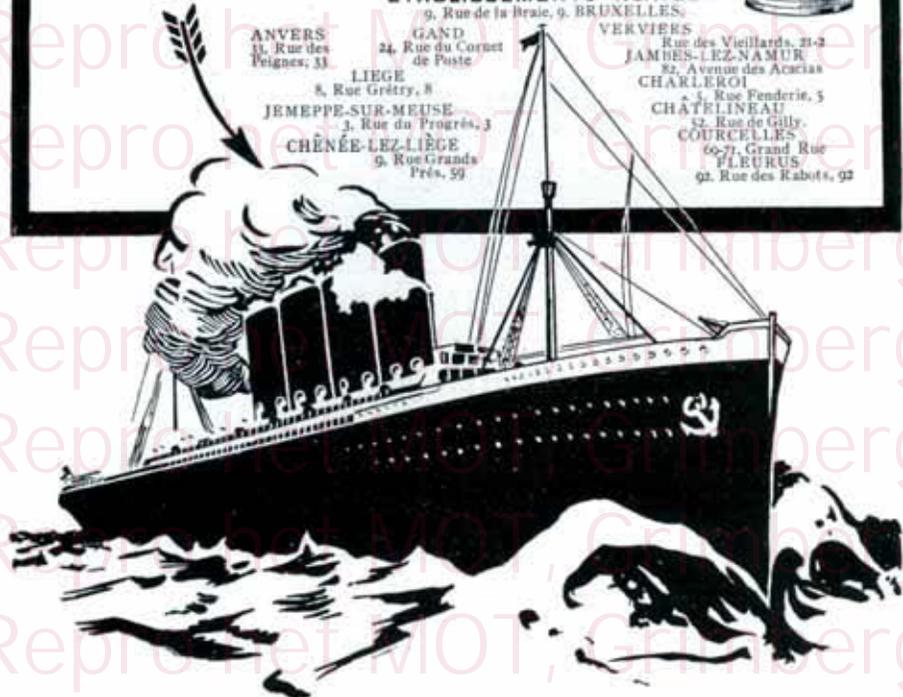
52, Rue de Gilly

COURCELLES

66-71, Grand Rue

FLURUS

92, Rue des Rabots, 92



Dans un Port de mer ou dans  
un centre Industriel les reven-  
deurs peuvent Réaliser de  
beaux Bénéfices.

# JUGEZ

Ne vous contentez pas de nos affirmations concernant la Garniture de Presse-Etoupe bicolore Klinger, faites un essai qui vous permette de vérifier nos assertions, nous vous rembourserons si vous n'êtes pas satisfait. Nous n'avons pas besoin d'insister sur la puissance de cet argument en faveur de notre produit. Si la Garniture bicolore Klinger ne dure pas plus longtemps, ne fait pas de meilleurs joints, en un mot, ne vous donne pas plus de satisfaction que celle que vous employez ordinairement, nous vous rembourserons votre argent. Sans doute vous voudriez acheter tout ce dont vous avez besoin à cette condition. Vous ne pouvez faire cela, car ce serait la ruine de beaucoup de fabricants de produits de qualité inférieure, mais vous pouvez acheter la Garniture bicolore Klinger avec cette stipulation, car sa qualité absolument supérieure nous permet de prendre cet engagement sans encourir aucun risque. Demandez renseignements chez les fabricants Richard Klinger & C<sup>ie</sup>, 9, Rue de la Braie, Bruxelles

**Qualités qui  
font vendre.**



## Exigez le nom "Klinger"

parce que :

Seul il vous donne la certitude absolue d'avoir une excellente garniture de presse-étoupe. Seul il vous garantit des produits nouveaux, uniques et inimitables. Nous sommes spécialistes, nous n'imitons pas—nous laissons cela à d'autres—nous inventons, et nos produits sont les étalons de comparaison de tous les autres.

### Une Garniture de Presse-Etoupe pour tous les cas.

La Garniture bicolore Klinger s'adapte à n'importe quel presse-étoupe, elle réunit toutes les qualités des meilleures garnitures métalliques et souples, et assure une étanchéité parfaite même avec des tiges de piston usées; elle réduit au minimum le frottement, d'où suppression de toute perte de force.

### ETABLISSEMENTS KLINGER

8, Rue de la Brée, 8, BRUXELLES.

ANVERS  
33, Rue des Pèlerins, 33

VERVIERE  
Rue des Victimes, 27-2

FLEURUS  
82, Rue des Rabois, 82

GAND  
24, Rue du Conseil de Paix  
JAMBES-LEZ-FANUR  
87, Avenue des Ansties

LIEGE  
8, Rue Grégoire, 8  
CHARLEROI  
1, Rue Fendriche, 1

MONS  
2, Rue Régier, 2  
TOURNAI  
18, Rue du Quatre, 18

JEKOPPE-SUR-NEUSE  
2, Rue de Progrès, 2  
CHATELINAU  
52, Rue de Dieu

BOUSSU-LEZ-MONS  
28, Place de la Gare

CHENÉ-LEZ-LIÈGE  
28, Rue Grande Pêche, 28  
COURCELLES  
88-1, Grand Rue

L'importance  
du nom.



**Remarquez bien ce Cachet**  
et exigez-le sur chaque boîte.



C'est mieux qu'une marque de  
fabrique. C'est pour vous la  
garantie absolue d'avoir une garniture de presse-étoupe  
excellente. Veut dire que vous pouvez avoir confiance dans  
l'objet que vous achetez. C'est la signature de la Maison  
Klinger qui par là s'engage à vous livrer ce qui se fait  
de mieux. Signifie qu'un produit est fabriqué par

**ETABLISSEMENTS KLINGER**

9, Rue de la Toile, 6, BRUXELLES.

BOYERS

24, Rue des Fagons, 29

NEUVILLE

Rue des Yvillards, 21 F

GARD

26, Rue de l'Éclair de France

JAMBES-LES-BAINS

42, Avenue des Anacres

FLEURY

41, Rue des Palmes, 52

LIÈGE

8, Rue Grosse, 9

CHARLEROI

8, Rue Franklin, 1

MONS

2, Rue Auguste, 7

TOURNAI

16, Rue du Commerce, 19

JEMEPPE-SUR-ROUSE

3, Rue de l'Éclair, 1

CHATELAIN

52, Rue de l'Éclair, 1

MOUSU-LES-BOIS

26, Place de la Gare

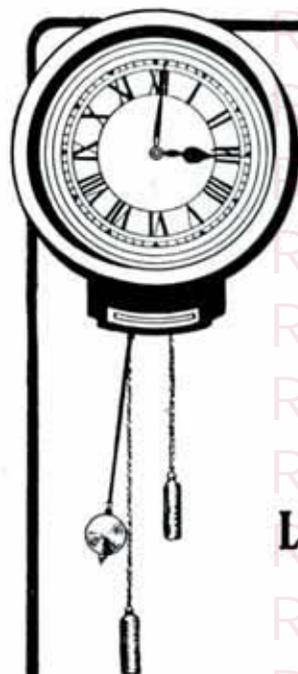
CHÉRÉ-LES-LIÈGE

95, Rue Comte Froy, 98

SOUVERAIN

86 TL, Grand Rue

**L'importance de la  
marque déposée.**



# Economisez à la Fois Votre Temps et votre Argent



Employez la Garniture de Presse-Etoup  
Bicolore Klinger et voyez après cela votre  
compte d'entretien. Vous gagnerez sûre-  
ment **50%** sur vos réparations, votre  
entretien, les arrêts de votre machine et  
de votre personnel.

Une telle expérience, acquise par un essai  
pratique sera beaucoup plus concluante pour  
vous que tout ce que nous pouvons vous dire.

## La Garniture Bicolore Klinger

vous économise du temps et des frais d'entretien parce que :

- ☛ Seule la quantité de bourrage nécessaire est en contact avec la tige du piston.
- ☛ Elle supprime tout gaspillage, vous n'en usiez qu'un petit morceau à la fois.
- ☛ Elle est parfaitement lubrifiante et supprime tout graissage.
- ☛ Elle condense en quelque sorte les meilleures qualités des garnitures métalliques et des garnitures souples.
- ☛ Elle assure l'étanchéité parfaite avec un minimum de frottement, donc aucune perte de force.
- ☛ Ce n'est pas une innovation, c'est une révolution dans les garnitures.

Demandez à votre fournisseur une boîte de 5 kilos, avec notre Garantie de Remboursement.

### ETABLISSEMENTS KLINGER

9, Rue de la Braie, 9, BRUXELLES.

ANVERS  
33, Rue des Faignes, 33

GAND  
34, Rue du Cornet de Poste

LIEGE  
8, Rue Grétry, 8

JEMEPPE-SUR-MEUSE  
3, Rue du Progrès, 3

CHÈNÉE-LEZ-LIÈGE  
56, Rue Grande Prie, 56

VERVIERS  
Rue des Vieillardes, 21-2

JAMBES-LEZ-NAMUR  
82, Avenue des Acacias

CHARLERGI  
5, Rue Fenderie, 5

CHÂTELINEAU  
52, Rue de Gilly

COURCELLES  
69-71, Grand Rue

FLEURUS  
92, Rue des Rabots, 92

MONS  
2, Rue Rogier, 2

BOUSSU-LEZ-MONS  
26, Place de la Gare

TOURNAI  
19, Rue du Quenooy, 19



## L'argument de l'économie.